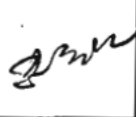
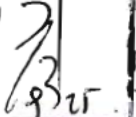


결	담 당	분과장	위원장
재			 9325

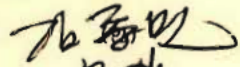
2010년도
(팀번호:66)팀 단기선교 사역보고서

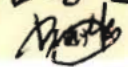
기간 : 2010 년 8월 3일(화) ~ 8월 11일(수) / (8박9일)

주요사역지 : 내몽골(짜란툰)

보고일자 : 2010 년 8 월 20 일

소 속 : 17 교구/부서 지역

팀 장 : 김 종 민 

서 기 : 백 정 숙 

(210mm×297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
내몽골/China	66	2010 년 8월3일 ~ 8월11일 (8박9일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	안집	김 종 민	남	4100		
2	총무	집사	강 인 명	남	379		
3	서기	권사	백 정 숙	여	82-128		
4	회계	집사	김 증 순	여	81-921		
5	의료	권사	유 옥 련	여	82-134		
6	팀원	권사	윤 정 희	여	589		
7	팀원	집사	김 명 화	여	85-411		
8	팀원						
9	팀원						
10	팀원						
11							
12							
13							

〈현 지 정 보〉

정치상황 : 중화인민공화국		화폐 단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1)중국어 2)몽골어 3)기타	
나이멍구 차치구		위엔	8.27	종교(비율) :1)불교 2)중국삼자 3)기타	
경제상황 : 중국 자치구로 농축산물을 경작하며 전형적인 농축산 중심 경제					
종교상황 : 불교가 많으며 특별한 종교성향은 없음				날 씨 정 보 : 우리나라 여름 날씨	
치안정보 : 공안 및 교통경찰 등으로 안정적인				풍토병정보 :	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	3,864위엔	주부식비	1,291위엔	기타급식비 : 360위엔
	교통비 :	3,200위엔	통 역 비		기 타 : 1,997위엔
성경, 찬 송 가				총 지 출 계 : 10,712위엔	
지도구입경로 : 도서 문구점				교 회 수 령	준비비 : 200,000원
					사역비 : 10,442위엔
특 별 준 비 물 : 전도 현지언어 핸드 카드					

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 (사역지로 이동하기전에 묵었던 도시명)									
숙박지	숙박지명 :	하얼빈	숙박비	2인1실 :	120위엔	침 결 도	중	예)상/중/하		
		時尚朝鮮族兵館		3인1실 :	120위엔	온 수	유	예)유/무		
	E-mail :	LEE.1004@hotmail.com			냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	0451-57607979			아 침 식 사	무	예)유/무			
숙소평가	하얼빈역에서 가까우며 숙식은 보통임									
	시내에있고 교통이 편리하나 숙박시설이 중하급									
사역지1	지 역 명 :	짜란툰 하서로			전도방법 :	축호,노방				
	사역조건:	암기언어,전도카드사용			반 응 도 :	대부분 냉랭,일부 잘받아드림				
사역지 위치:		짜란툰 시외곽 강 서쪽								
이동방법및 소요시간:		렌터카(봉고차) ,약 30분								
향후전망:		한족들이 마음이 강박하나 끈기를 가지고 복음전하면 조금씩마음이 열림.								
준비물:		전도용 언어 핸드카드			문 맹 을 : 잘모름					
참고사항:		처음 만나면 인사도 잘받지않으나 포기하지말고 전도해야할것임								
숙박지	숙박지명 :	假日快捷兵館	숙박비	2인1실 :	130	침 결 도	중	예)상/중/하		
		Gail Keojin Binguan		3인1실 :	\$	온 수	유	예)유/무		
	E-mail :				냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	0470-3248888			아 침 식 사	무	예)유/무			
숙소평가	숙소는 비교적 깨끗하나 조명이 조금 어둡다.									
	아침식사는 제공되지않음									
사역지2	지 역 명 :	야커스 탁산 철로공방			전도방법 :	축호,노방				
	사역조건:	암기언어,전도카드사용			반 응 도 :	보통				
사역지 위치:		야커스 시 외곽 50Km								
이동방법및 소요시간:		렌터카(봉고차) ,약 30분								
향후전망:		한족들이 마음이 강박하나 끈기를 가지고 복음전하면 조금씩마음이 열림.								
준 비 물 :		전도용 언어 핸드카드			문 맹 을 : 잘모름					
참고사항:		언어 소통이 잘 안되지만 전도언어카드를 보이면 잘 읽고 따라함								
숙박지	숙박지명 :	정금병관	숙박비	2인1실 :	130	침 결 도	중	예)상/중/하		
				3인1실 :	\$	온 수	유	예)유/무		
	E-mail :				냉 난 방	무	예)유/무			
	전 화 :	0470-7351198			아 침 식 사	무	예)유/무			
숙소평가	깨끗하나 큰 도로변 으로 소음이 많음									
	냉방 시설이없음.근처에 아침 식당이 있어 편리함									

<교 통>

노선정보	항공명 : 아시아나 OZ 339					
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간	
	인천 국제 공항	→	중국 하얼빈 공항	2시간 25분	3시간	
		→				
		→				
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간	
	하얼빈 공항	→	인천국제공항	2시간 25분	2시간	
		→				
		→				
	항공료 :		554400원	현지공항세 :		없음.
참고사항						
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법		
	1	봉고 8인승		전기간 대여		
	2					
	3					
참고사항						
차량 렌트1	운전자명 :	리 용 겔	구사가능 언어/수준	조선어	중	예)상/중/하
	E-mail :	LEE.1004@hotmail.com		기타(중국)어	중	예)상/중/하
	주 소 :	하얼빈시 남강구 송화강거리 22호	차 종 :	봉고 8인승		
	전 화 :	0451-57607979	일사용료	\$ 400위엔 /day	승차인원:	7명
	평 가 :	조선족으로 언어소통이 잘되고 사역에협조적	총비용 :	3,200위엔	동행기간:	9일
렌트 소개경로	다녀온 팀의 보고서 참조					
차량 렌트1	운전자명 :		구사가능 언어/수준	영어		예)상/중/하
	E-mail :			기타()어		예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :			
	전 화 :		일사용료	\$ /day	승차인원:	명
	평 가 :		총비용 :	\$	동행기간:	일
렌트 소개경로						

<음식 / 의복>

음식 정보	추천메뉴		
	종류	가격	평가
	꾸루로우	12Y	돼지고기 탕수육 케찹소스
	칭치아오로우 쓰	8Y	피망과 여러야채 볶음
	푸로우 지아오즈	2Y	돼지고기 만두
	냉미엔	2Y	차가운 쌀국수
	나우로우 추안	8Y	쇠고기 꼬치
참고사항	우리나라 가을 날씨와 비슷하며 음식주문시 량을 고려하고 향은 짭고 소금은 조금만 첨가 부탁하면 입맛에 맞음		
의복 정보	아침 저녁으로 쌀쌀하니 긴팔옷과 낮에는 더우므로 모자를 착용.		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E-Mail
1	원본 복사 첨부	
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
8월 3일	19:00~ 20:00	하얼빈	숙소종업원	함께 예배	5명
8월 4일	15:00~17:00	잘란툰시하서로	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	26명
8월 5일	09:30~16:00	잘란툰시 외곽	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	47명
8월 6일	13:00~17:00	야커스시외곽	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	50명
8월 7일	10:00~16:00	야커스	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	30명
8월 8일	15:00~17:00	아롱치		사역 정탐 아롱치 외곽	
8월 9일	09:00~16:00	아롱치(동광)	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	90명
8월 10일	13:00~16:00	대경시	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	30명
8월11일	09:00~11:00	하얼빈	동네주민 행인	축호전도 영접기도 노방전도 영접기도	20명

사역 종합 보고

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	내몽골 선교에는 어려움이 많습니다. 특히 언어소통이 가장문제되고 전도문장 외에도 일반 실용 언어에 대하여도 충분히 훈련해야 하며 또한 한족들의 생활관습에 대하여도 충분한 정보를 가지고 있어야 할것 같음. 전도지는 소지 할수없으나 현지에서 한자어 성경을 입수하여 전달할수 있으면 좋을것 같음. 또한 그들의 강박함은 전도에 힘이들지만 그래도 하나님께서 준비하신영혼들이 예수님을 영접하고 받아드릴때에 하나님께 감사드립니다. 그들의 강박함으로 힘들고 방황 할때에도 성령님은 역사하시어 저희들이 생각지도 못한 방법으로 준비된 영혼들을 만나게 하여주십니다. 팀원들 열심으로 복음전파하고 건강하게 돌아 올수 있게 하여 주심을 감사드립니다.
2. 잘된 점	팀원들이 언어 소통이 잘안되니 힘은 들지만 예수님은 알아듣는것 같으니 끈기 있게 전도하였으며 그후는 하나님께서 역사하심으로 낙담치 말고 더욱 담대하게 복음 전파한것이 잘된것 같음.
3. 아쉬운 점	현지에서 축호전도나 영접기도하고 그들이 영속적으로 믿음생활을 할수있게 현지언어 성경을 전달할수 있었으면 좋겠다고 생각되었습니다. 미리 현지에서 성경을 준비 하지못한것.
4. 건의사항	
5. 특기사항	사역중 우연히 현지 한족지하교인을 만날수 있어 그들의 뜨거운 믿음보고 들으니 하나님께서는 온전하에 살아 역사 하심을 알았습니다.

2010-66

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 내몽고

팀 장: 김 종 민

기 간: 2010년 8월 3일 ~ 2010년 8월 11일(8박9일)

7명.

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	위안화	현지화A	현지화B
	1,940,400	1.항공료 교회보조	1,940,400			
	1,940,400	2.항공료 개인부담	1,940,400			
	200,000	3.준비비	135,500			
10,442	1,575,000	4.현지 사역비 ①~④합계	1,615,725	10,712.00		
		①숙박비	582,819	3,864.00		
		②식 비	249,026	1,651.00		
		③교통비	783,126	5,192.00		
		④기 타	754	5.00		
		5. 소 계 (1~4합계)	5,632,025	10,712.00		
		6.준비비 반납금액	64,500			
		7.사역비 반납금액				
		8.조정 계정	- 40,725			
10,442	5,655,800	총 계(5~8합계)	5,655,800	10,712.00		

감사위원 소견

감사필



감사위원: 고 제 승 (인)

팀 장: 김 종 민 (인) 26 제승

총 무: 강 인 명 (인) 26 제승

회 계: 김 종 순 (인) 26 제승

충현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	내용고				부 서	17교구3팀(66팀)		
팀장	김 종 민		사역인원수	7명		1인1일사역비	₩25,000	
기간	2010년 8월 3일		~	2010년 8월 11일		사역일수	8 박 9 일	
항공료	교회보조	₩ 1,940,400			개인부담	₩ 1,940,400		
수령사역비 총액	위안화금액		원화금액					
	¥10,442.00		₩1,575,000					
사무국 확인		확 인						
		일 자						

잔액 반납 확인서

* 사역 후 준비비와 사역비의 잔액을 사무국에 반납하고 받으신 "잔액 반납 확인서"를 이곳에 붙입니다.

NO. <u>2</u>											
영 수 증											
내용 <u>김종민팀</u> 내용고 <u> </u>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">₩</td> <td style="text-align: right;">₩64,500</td> </tr> <tr> <td>\$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CNY</td> <td></td> </tr> <tr> <td>기타</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	₩	₩64,500	\$		€		CNY		기타	0
₩	₩64,500										
\$											
€											
CNY											
기타	0										
정산 <u> </u> 사역비 정산(외환) <u> </u>											
상기 금액을 정히 영수합니다.											
2010년 8월 22일											
담당 <u>최 은 영</u> 											

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	#####	선교 준비비	200,000	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-8-3	공항 대기중 중식대	63,000	
2	2010-8-11	귀가 리무진	72,500	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	135,500	

환전 내용

※ 위안화 이외의 기타현지화폐를 사용하지 않은 팀은 기재하지 않습니다.

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
합 계	0	0	0		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환 차 손	환 차 손 원 화 상 당 액
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
			-		
합 계	0	0	0		

3. 적용환율

위안화	150.83
현지화A(1달러당)	0.00
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간:

2010년 8월 3일 ~ 2010년 8월 11일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	위안화	현지화	
1	2010-8-3	조선족 병관	0451-57607979	할빈	560.00		
2	2010-8-4	가일괘강 병관	0470-3248888	파란톤	462.00		
3	2010-8-5	"	"	"	462.00		
4	2010-8-6	정금 병관	0470-7351198	아커스	510.00		
5	2010-8-7	"	"	"	510.00		
6	2010-8-8	취균 병관	0452-5795888	아룡치	400.00		
7	2010-8-9	"	"	"	400.00		
8	2010-8-10	조선족 병관	0451-57607979	할빈	560.00		
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			3,864	-	₩582,819
		1일 평균			429	-	₩64,758

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	위안화	현지화	
1	2010-8-3			○	64.00		
2	2010-8-4		○	○	218.00		
3	2010-8-5		○	○	205.00		
4	2010-8-6		○	○	190.00		
5	2010-8-7		○		130.00		
6	2010-8-8		○		142.00		
7	2010-8-9		○	○	145.00		
8	2010-8-10		○	○	140.00		
9	2010-8-11	○			57.00		
10							
11							
12							
소계		총 일간			1,291	-	₩194,726
		1일 평균			143	-	₩21,636

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금 액		비고
			위안화	현지화	
1	2010-8-3	과일, 빵, 야채	41.00		
2	2010-8-4	옥수수	14.00		
3	2010-8-5	과일, 빵, 토마토	82.00		
4	2010-8-7	물, 요플레, 과일	87.00		
5	2010-8-8	과일, 빵, 잼, 커피	99.00		
6	2010-8-9	생수, 빵	37.00		
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	360	-	₩54,300
		1일 평균	40	-	₩6,033

3. 교통비

순위	일자	내역	금 액		비고
			위안화	현지화	
1	2010-8-3	차량 임대료	200.00		
2	2010-8-4	차량임대료, 주유, 통행료	1051.00		
3	2010-8-5	차량임대료, 통행료	420.00		
4	2010-8-6	차량임대료, 주유, 통행료	965.00		
5	2010-8-7	차량임대료, 통행료	420.00		
6	2010-8-8	차량임대료, 통행료	445.00		
7	2010-8-9	차량임대료, 주유, 통행료	920.00		
8	2010-8-10	차량임대료, 주유, 통행료	541.00		
9	2010-8-11	차량임대료, 주유, 통행료	230.00		
10					
소 계		총 일간	5,192	-	₩783,126
		1일 평균	577	-	₩87,014

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			위안화	현지화	
1	2010-8-6	지도구입	5.00		
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	5	-	₩754
		1일 평균	1	-	₩84

과다지출 사유서

- ◆ 팀 장 : 김 종 민
- ◆ 과 다 지 출 과 목 : 숙박비 및 교통비
- ◆ 과 다 지 출 사 유 :

◎ 추가 지출 40,725₩(270 ¥)

*작년 대비 현지 물가가 인상되어 숙박비 및 통행료 부분에서 추가 지출되어 부득이 렌트차량 주인에게서 차입 지불했으며 귀국후 송금하기로 약속 하였습니다.

17교구 3팀(66팀) 팀장 : 김 종 민
확인 선교 위원장 :

진행 본부장

자재 본부장

(인)

(인)

(인)